



**CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER TORONTO**

大多倫多中華文化中心

Report of the Board of Directors  
and  
Financial Statements for the  
year ended October 31, 2002

董事局年報  
及  
財務報告



# CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER TORONTO

## Honorary Patrons

The Hon. Lincoln M. Alexander

Senator Vivienne Poy 伍利德蕙參議員

Dr & Mrs Dexter Hung-Cho Man 文洪磋博士伉儷

Dr Hin-Shiu Hung 孔憲紹博士

Dr K K Leung 梁國光博士

## Honorary Chairmen

Mr Mel Lastman  
Mrs Joyce Trimmer

Mayor, City of Toronto  
Former Mayor, City of Scarborough

## Honorary Advisors

Mrs. Yvonne Chiu	趙鄧人翹女士	Geneticist, University of Toronto
Mr. Raymond Cho	趙成俊先生	Councillor, City of Toronto
Dr. Gordon Chong	張金儀牙醫	Councillor, City of Toronto
Ms Olivia Chow	鄒至蕙女士	Councillor, City of Toronto
Ms Grace Chum	覃潤瓊女士	President, Perfect Link Consultants Ltd
Mr. Brian Chu	趙錫仁先生	Lawyer, Bogart-Robertson-Chu
Mr. Alvin Curling		MPP, Scarborough North
Professor Eric Fong	方偉晶先生	Professor, University of Toronto
Ms Chan Hon Goh	吳振紅女士	Principal, National Ballet of Canada
Mr. Henry Hung	孔慶年先生	President, Shiu Pong Group Limited
Ms Sharifa Khan	簡慧兒女士	President, Balmoral Marketing & Advertising Inc
Mr. Stanley Kwan	關保衛先生	Chartered Accountant, Stanley Kwan & Company
Mr. Francis Kwong	鄺超明先生	Assistant Vice President & Manager, HSBC Bank Canada
Mr. David Lee	李景璇先生	Head of Asian Markets & Senior Vice-President, Region, HSBC Bank Canada
Mr. Derek Lee		MP, Scarborough-Rouge River
Mr. King H Lee	李競豪先生	Vice-President, Asian Banking, CIBC
Ms Marilyn Mushinski		MPP, Scarborough Centre
Mr. David Poon	潘啓鴻先生	Vice-President and Manager, HSBC Bank Canada
Mr. Rod Schaaf	樂智夫先生	Vice-President, Small & Medium Enterprises, Royal Bank
Prof. Lap Chee Tsui	徐立之教授	Professor, University of Toronto
Mr. Bob Wong	黃景培先生	Deputy Chairman, The Glen Ardith-Frazer Corporation

# CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER TORONTO

## Board of Directors 2002–2003

Chairman & President	Dr. Ming-Tat Cheung	張明達醫生
Vice Chair, Capital Fundraising Cabinet	Mr. Hughes Eng	伍卓生先生
Vice President, Programming (Cultural and Education)	Mrs. Lena Wong	黃林慧玲女士
Vice President, Building Committee	Mr. Alan Lam	林樹田先生
Vice President, Information Technology	Mr. Tony Wong	黃仲安先生
Treasurer	Mr. Alexis Yam	任志偉先生
English Secretary	Mr. Michael Chan	陳國惠先生
Chinese Secretary	Mr. Don Lim	林立先生
Director, Capital Fundraising Cabinet	Mr. Wayne Fan	范瑋先生
Director, Library	Mr. Keith Lowe	羅金生博士
Director, Marketing and Promotion	Mr. André Mak	麥朝彥先生
Director, Government Liaison	Dr. Benson Lau	劉秉純醫生
Director, Information Technology	Mr. Vincent Wan	溫程輝先生
Director, Membership	Mr. Joseph Kan	簡金鴻先生
Director	Mr. Ringo Cheng	鄭乃綱先生
	Dr. Dong-Dong Dong	董冬冬博士
	Mr. Jeff Goldenthal	
	Mr. Philip Lam	林成振先生
	Mr. Chris Li	李德嵩先生
	Mr. John Man	文錫輝先生
	Mrs. Rita Tsang	朱碧芳女士
	Dr. Joseph Wong	黃家海醫生
Overseas Directors	Mrs. Cecilia Chow	
	Dr. C F Lee	
	Dr. Evelyn Man	
	Mr. Allan Yeung	
Executive Director	Mr. Stephen Siu	蕭顯揚先生

# CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER TORONTO

## Report of the Board of Directors & Financial Statement for the year ended October 31, 2002

### Table of Contents

<b>Mission Statement of Chinese Cultural Centre of Greater Toronto</b>	<b>1</b>
<b>Report of the Chairman and President</b> <i>Dr Ming-Tat Cheung</i>	<b>2</b>
<b>Financial Statements</b>	
– Chinese Cultural Centre of Greater Toronto Foundation	<b>3–9</b>
– Chinese Cultural Centre of Greater Toronto <i>PricewaterhouseCoopers</i>	<b>10–15</b>
<b>Report of the Fund-raising Committee</b> <i>Mr Hughes Eng, Mr Wayne Fan, Co-Chairs</i>	<b>16</b>
<b>Report of the Building Committee</b> <i>Mr Alan Lam, Chair</i>	<b>17</b>
<b>Report of the Program Committee</b> <i>Mrs Lena Wong, Chair</i>	<b>18–19</b>
<b>Report of the Information Technology Committee</b> <i>Mr Tong Wong and Mr Vincent Wan, Co-Chairs</i>	<b>20</b>
<b>Report from the Executive Director</b> <i>Mr Stephen Siu</i>	<b>21</b>

# CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER TORONTO

## Board of Directors 2002–2003

### Home for the West to meet the East The Past to meet the Future

The Chinese Cultural Centre of Greater Toronto (CCC) is an integral part of the Scarborough Community Complex situated at Sheppard and Progress Avenues. It includes the main building in Phase I and a multi-purpose auditorium/theatre, and a classical Chinese garden, a joint venture with the City of Toronto, in Phase II.

The 23,000 square-foot Chinese Cultural Centre consists of a resource centre, a reception hall, an art gallery, a tea-house, a number of studios for arts and crafts, conference rooms, and other supportive facilities. In addition to the cultural focus, the Centre houses an Asia Business & Cultural Development Centre which aims to assist and promote Asian Pacific trade. The Centre is one of the most technologically advanced cultural centres in North America.

#### MISSION STATEMENT

The Chinese Cultural Centre of Greater Toronto has been established to be more than an institution. Our mission is to set a standard of integrity and excellence. It is a role that will be one of active leadership in order to promote and foster Chinese culture in an inspirational and relevant manner.

#### OBJECTIVES

- ◆ To help Canadians of Chinese heritage appreciate all facets of their own culture.
- ◆ To actively involve and share with all Canadians the uniqueness of our culture.
- ◆ To help nurture a mutual respect and understanding between Chinese Canadians and Canadians of other heritage, with the ultimate goal of unity and prosperity.
- ◆ To play a prominent role in helping further people's understanding and perception of Canadian heritage.
- ◆ To endeavour to be a distinguished example of cultural excellence and relevance among all Canadians.
- ◆ To promote Canada and its opportunities to other Chinese communities globally.
- ◆ To create a forum for trade and business exchanges through cultural endeavours.
- ◆ To establish an international reputation of excellence.

### 東西薈萃 · 繼往開來

座落於雪柏大道與進步大道交界的大多倫多中華文化中心，首期工程是一所二萬三千平方呎的中心大樓，而第二期工程則是建設一座多功能的大會堂／劇院及與多倫多市政府合作興建一個中國傳統式園林。整項計劃是士嘉堡綜合社區中心的一部份。

文化中心大樓設施包括資訊中心、接待大堂、展覽室、課室、會議室及辦公室等。除此之外，為促進亞太貿易發展，文化中心大樓亦設立一個亞洲商業及文化發展中心。大多倫多中華文化中心是北美同類型機構中科技中最先進的一所。

#### 服務宗旨

本中心是一間多功能服務機構，並不斷改善和提供最佳的服務。在積極推動和發揚中華文化的活動中，將擔當着指導地位的角色。

#### 工作目標

- ◆ 輔助華人認識自己祖裔文化
- ◆ 讓全加公民分享特有的中華傳統文化
- ◆ 增進華人與其他族裔之間的了解和尊重，共享和諧與豐盛的生活
- ◆ 令更多國內、外人士認識和了解加拿大文化特色
- ◆ 致力文化工作以求盡善盡美，並為全國樹立榜樣
- ◆ 向世界各地華人宣揚加拿大之成就及就業機會
- ◆ 藉文化事工溝通東西貿易及商業交流
- ◆ 爭取本中心在國際上享有卓越的聲譽

## **REPORT OF THE CHAIRMAN AND PRESIDENT**

**Dr. Ming-Tat Cheung**

This has been an exciting year for the Chinese Cultural Centre of Greater Toronto. The official ground breaking ceremony for Phase II took place on March 27, 2003. We now eagerly look forward to construction, which is scheduled to begin in September. Phase II's theatre and multi-purpose hall will complement our existing facilities and provide much needed additional space for cultural performances, sporting activities and exhibitions.

Through an excellent cooperative effort CCC received support from different parts of the community. We thank each of our donors and our community for the support we've received. We are grateful to the city councillors representing the Scarborough Community Council and to city staff for supporting Phase II. In addition, Heritage Canada and the Honourable Sheila Copps deserve our appreciation for a special half million dollar grant. We are indebted to and encouraged by the participation of many respected community leaders including Stanley Kwan, Grace Chum, David Poon, Anita Chiu and John Hui on our Phase II Fundraising Cabinet. With a team this strong, there is no doubt in our minds that our mission will be accomplished.

While engaged in planning and fundraising for Phase II, CCC has continued to play a role as a leading community outreach program in dealing with matters close to our community. CCC hosted an assembly to discuss with the immediate and after effects of the SARS outbreak, which has had a particularly adverse effect on the Chinese Canadian community. Sixty-two organizations representing various social, cultural, educational and business groups attended the meeting. On another initiative, CCC worked with organizations from 16 different Asian countries and regions to promote Asian culture and heritage throughout the Asian Heritage Month of May. Numerous events highlighting culture, education, business and sports were held throughout the month, culminating in the Asian Arts and Culture Festival, a day of indoor and outdoor celebration at Nathan Phillip Square.

I would also like to thank all the volunteers, directors and advisors for their commitments to support CCC. In particular, I would like to thank our Vice-Chair, Mr. Hughes Eng and Mr. Wayne Fan for co-chairing the Fundraising Cabinet, Mr. Alan Lam who leads the Building Committee to take a major step to ensure its success. Program Chair Mrs. Lena Wong, IT Chair Mr. Tony Wong, Treasurer Mr. Alexis Yam and many directors provide us with the much needed time and effort, deserve special acknowledgement for their tremendous contributions. Once again the wonderful CCC staff members under the leadership of Stephen Siu have willingly contributed beyond the call of duty time and time again to ensure that all projects were accomplished on time and in style. I am looking forward to better days to come.

## REPORT OF THE FUND-RAISING CABINET

### *Hughes Eng and Wayne Fan, Co-Chairs*

The time has come for all of us to contribute for the future of our generation, our children's generation and their children's. The completion of the Phase II expansion project of the Chinese Cultural Centre of Greater Toronto will no doubt make her the best, if not the biggest Chinese Cultural Centre in North America.

Let's all take a few minutes to consider the significance of this great project and to consider the limitless opportunities that this great Centre will offer to arts, cultural, sports and community events. The existing Phase I is 23,000 square feet, which consists of a library/resource centre, an art gallery/exhibition hall, studios, classrooms, offices and a conference center. The new expansion will be over 40,000 square feet and it will mainly consist of a state-of-the-art 600-seat theatre, and a multi-purpose hall for all kinds of sports and recreational activities, it can also host banquet function for up to 500 people.

The participation and contribution to this exciting project will be something to be proud of and to be cherished by yourself and your family for a long time.

今年(2003)年初，大家都為了文化中心第二期工程籌款的事東奔西走，廢寢忘餐。為加強如箭在弦的籌款策劃，張主席當機立斷，成立一個籌款內閣(Cabinet)，向外招賢納仕，增強隊伍。

這個內閣，張主席邀請范瑋和我共同擔綱，范和我都不是理財的料，籌款更不是我們的專長，但為了不要耽誤二期工程的進行，只好走馬上任，肩負這重任。

幾個月來，憑「內閣」的努力，二期工程資金的基礎，已具規模，善長何國源先生拔刀相助，加上聯邦政府仙力金部長的雪中送炭，省市政府必將相繼相助。二期工程所需的資金(約一千一百萬元)已達七成，餘下的我們還有一年的時間去籌集，我們極具信心，繼續不遺餘力的把我們的訊息傳到社區每個角落，四十多萬華裔同胞必不會袖手旁觀，讓我們「為山九仞，功虧一簣」！

## REPORT OF THE BUILDING COMMITTEE

*Alan Lam, Chair*

It has been another exciting year for me acting as the Vice President of Project Planning and the Chair of the Building Committee of the Chinese Cultural Centre of Greater Toronto. Many regular meetings were held with the member of the Building Committee and the architect team to fine tune the concept plan. After many long hours and hard work put in by the Building Committee members, the City of Toronto has now approved a Zoning Amendment to permit the reduced parking scheme for the phase 2 project. In addition, the City of Toronto has agreed to provide with CCC additional 1.0 Acre of land for the purpose of parking facility. The land is located immediate east of the phase 2.

Due to the revised design scheme to include many new features in the design and escalating construction cost in the GTA, the phase II design has been further modified to meet these changing environment. All these changes, are challenges a project of this size, are expected to face. I am pleased to report that these challenges have been overcome. Final design drawings are ready for submission to the City of Toronto seeking for Building Permit approval. We expect that it will take 6 to 8 weeks for the City to review and comment prior to the final approval of the Building Permit to be issued.

## **REPORT OF THE PROGRAM COMMITTEE**

*Mrs. Lena Wong, Chair*

Since the official opening of the Centre five years ago, the Program Committee take pride in dealing with heavier schedule each year. We have increased the amount of special events and community involvement. With the dedication and co-operation of our staff and instructors and the support of our fellow Directors, we have achieved a tremendous amount of activities and were well received by the general public and have displayed our mission of bridging the cultural gap between the East and West and fulfilled our mandate to promote culture and educating the second generation of Chinese Canadians. I am looking forward to the completion of Phase II, the 600 seats theatre and the multipurpose hall will definitely beneficial to our programs.

I would like to take this opportunity to thank the Youth Chapter of CCC for their support and volunteering services along with all other volunteers as well. They have contributed many hours of hard work to the running the Centre's daily routine operations as well as special events. My heartfelt thanks to all our sponsors, the programs will never be succeeded without your support.

### ***Cultural Programs for Youth and Children***

In the previous year, Program committee offered a variety of programs in order to serve the community better. One of our main program, Chinese-Language Summer Camp, was a two months program for children from 4 to 12 years old. Through out the 2 months, the children were able to learn their mother language, both in Cantonese and Mandarin, which serves our purpose well to pass on the Chinese culture to the next generation. Under the high competition, we were still able to receive good reputations, and feed back from the children's parents. Children were well taken care of, and able to enjoy a wonderful summer in this camp.

Besides children, C.C.C. also offered programs targeting the Chinese Canadian youths. In order to bring them a closer look of Chinese culture, the two very excited programs, China Study Tour, and Searching for Our Roots, where the youths were brought to their motherland, China.

China Study Tour is a three-week trip for high-school and university students, covering four or five major Chinese cities like Beijing, Xi'an, Shanghai and Suzhou. There was a ten days intensive Mandarin training, and exploration of the career areas of international business.

"Searching for Our Roots" trip was held March 2003 this year. This year we have 10 participants, which has the most students ever joining the "Searching for Our Roots" program. Many of them like, Nicholas Hung, and Ching Wong were able to share their interesting stories of their great ancestors in this trip. The purpose of this trip was to bring the Chinese Canadian youth to search their roots in their place of origin in China. They were able to learn better the history of their family in China. With the support of Guangdong Province government, this tour were able to cover most of the participants' home land cities: Guangzhou, Shun de, Nanhai, Ching, Qingyuan, Zhongshan, and Taishan. Although they were going under the pressure of SARS, they all came back fine and enjoyed the trip a lot. The trip was being taped and produced into a four-serious episode and were televised.

Through organizing these trips, C.C.C. helped to take up the role as nourishing the Chinese Canadian youths. They became to identify themselves better, and become proud of being Chinese. These trips

were definitely their most memorable experiences for all the participants.

It was C.C.C.'s pleasure to work with The FCC Toronto to organize both winter and summer cultural camps for children adopted from China in the past few years. Due to the successful of these events and the good relationship with FCC, we extended our services to the adoption families by starting a Friendship program together with another Chinese children adoption agency, Children's Bridge. We helped to match families from mainland China with the adoption families. We successfully matched more than 25 families. Many families are looking forward to join Friendship Program.

### ***Special Events and Community Festivals Celebrations***

Same as previous years, we held a number of special events. Such as March Break Opera Program, A Gift of Friendship, Tribute Exhibit, Qi Gong for Health Seminar 2003, the Health Awareness Day, Volunteer Appreciation Dinner, Chinese New Year Dinner, Hong Kong Day at Woodbine, Golf Tournament, The Mid-Autumn Harvest Moon Festival, Chinese New Year Festival for FCC, Chinese New Year for CCC and ROM Friday Night, Chinese New Year at CNE, Chinese Canadian Entrepreneur Business Conference, Orchid Show 2003, Asian Heritage Celebration at City Hall, Imperial Ball 2003.

In September, we brought in The China Film Philharmonic Folk Orchestra from Beijing, which was supported by Consulate General of the People's Republic of China in Toronto. The response was excellent. It was a fabulous, and a successful event.

New events being brought in last year were, Chinese The Royal Agricultural Winter Fair, Spring Lantern Festival for Children's Bridge, Cultural Village at the Dragon Boat Race Festival, "Tribute to Wayson Choy" — Celebrated Canadian author Wayson Choy. All events were gaining very good reputation.

### ***Interest Classes***

We have coordinated 165 classes with 1650 students. Currently we have 17 classes some of which are Ballroom Dance, Cartooning, Chinese Calligraphy, Chinese Brush Painting, Mandarin for English Speakers, Mandarin for Cantonese Speakers, Marital Arts (Southern Fist) for Children or Adults, Cantonese for English Speakers, Vegetarian Cooking Class, Thai Cooking Class, Dim Sum Cooking, Cantonese Opera, Children's drawing, Table Tennis, Self Defence, Wing Chun, Qi Gong for Health, and Tai Chi.

### ***Dr. Hin-Shiu Hung Art Gallery Exhibitions***

We have total of 16 exhibitions over the past twelve months. "Spring Shower" by some physically challenged artists, "A Gift of Friendship, Tribute Exhibit", which purposed to reflect the theme of Chinese compassion during the years of holocaust that China rescued 30,000 Jewish refugees. The exhibition of William Ho, officiated by Hon. Sheila Copps and Consulate General of PRC, Madam Chen, had drawn good attention from the public.

### ***Group Tours***

Under the fears of SARS, we have a few groups of school visit rescheduled to later months. There were total of 7 groups from schools and other organizations visited C.C.C. One of the group of thirty-six people was brought by ROM.

# **REPORT OF THE INFORMATION TECHNOLOGY COMMITTEE**

Vincent Wan and Tony Wong, Co-Chairs

The Chinese Cultural Centre of Greater Toronto is one of the most technologically advanced centers in North America. The Information Technology committee is charged with the responsibility of technological requirements of the Centre.

The committee held a press conference on April 27, 2002 to officially unveil the volunteer@action online website. Ms. Marilyn Mushinski, MPP – Scarborough Centre, was on hand to officiate the unveiling.

In the past year, the committee continued to upgrade the computer hardware system in the administration office.

A new membership/volunteer/patron database was commissioned and implemented to accommodate increasing volume and need of the centre.

The committee is composed of volunteers from the IT section of the Federation of Chinese Canadian Professionals and the Chinese Canadian Information Processing Professionals. We would like to take this opportunity to thank these volunteers for helping the committee in all the design and implementation work in the projects undertaken by the committee in the past year.

# THE EXECUTIVE DIRECTOR'S REPORT

**Stephen Siu**

A “cultural renaissance” is going on in the City of Toronto. A number of forces are coming together to keep Toronto’s culture alive. A new Opera House is being built. The Royal Ontario Museum and the Art Gallery of Ontario are undergoing massive renovations. The City is talking about spending another \$25 million in the next five years on grants and funding to culture and the arts. The Chinese Cultural Centre of Greater Toronto (CCC) is playing a part in this renaissance with the construction of its \$11 million Phase II development.

With the support of the Board of Directors and some devoted community leaders, a Fundraising Cabinet has been formed to mastermind the fundraising campaign for Phase II. About 70 per cent of the necessary funding for the expansion has been secured. The actual construction will be launched later this year.

The CCC has reached out to several performing groups, including the Scarborough Philharmonic, to negotiate long-term arrangements for them to use the future Centre for the Performing Arts. The Phase II project is well supported by the community, especially the cultural sector. Groups such as the Chinese Artists Society of Toronto, the Ontario Overseas Chinese Philharmonic Orchestra, and the Chinese Canadian Choir of Toronto are organizing fundraising concerts for the Centre.

The federal government has provided a grant of \$500,000 for Phase II. As a gesture of support, the Chinese Consulate General has bought a number of seats of the Centre for the Performing Arts, and the Hong Kong SAR Government’s representative office has presented a Hong Kong Film Festival to raise money for the Centre.

Many thanks to the Board of the CCC for giving me the opportunity to share their challenges in my second term as the Executive Director of the Centre. With our eyes set on the future, we see an image of CCC that is instrumental in bridging the East and West, significant in promoting racial harmony and mutual understanding, and constructive in nurturing Toronto “the Creative City”.

Over the past 12 months, we have broken many new grounds. The Centre’s Dr Hin-shiu Hung Art Gallery has been well utilized, with 16 exhibitions in 2002, setting an all-time high record for the CCC. The CCC worked with the Jewish community to present the “Gift of Friendship – Tribute Exhibit” there from May to June to honor justice and friendship between two peoples.

The Centre keeps on producing a major cultural performance every year. In 2001, we invited the Hong Kong Ballet to perform “The Last Emperor”. In September 2002, we presented a full-house concert by the 70-member China Film Philharmonic Folk Orchestra in the John Bassett Theatre – the largest ever Chinese orchestra concert in Toronto.

The Centre has produced a series of Chinese cultural programs for the FCC (Families with Children from China) and “Children’s Bridge”, an adoption facilitator. A “Friendship Program” has been introduced to bring together Canadian adoptive families with families of recent Chinese immigrants. The main goal of the Friendship Program is to let the Chinese immigrant families and the adoptive families to educate each other on their respective culture and heritage.

To reach a new audience, the CCC jointly presented a symposium/arts presentation – “By Leaps & Bounds – Images of Chinese Women Since Footbinding” – with the Bata Shoe Museum in April 2002. The event brought together dancers, poets, composers and musicians from the Chinese Canadian community to celebrate the liberation of women in China and overseas, and to present new images of feminism.

The CCC took part in the Royal Agricultural Winter Fair for the first time in November 2002 to co-produce the “Celebrate the Year of the Horse at The Royal”. The “Sounds of Chinese Celebration”, jointly organized with the Royal Ontario Museum, was again well received. The Orchid Show 2002 jointly organized with the Toronto Artistic Orchid Association was a smashing success with over 5,200 people attended the two-day event at the CCC in April 2002.

After the completion of our Phase II cultural complex by the end of 2004, the CCC will definitely have more space and facilities to enhance its already very rich cultural activities, and to build up new momentum in Canada’s “Creative City”. ■

**CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER TORONTO**

5183 SHEPPARD AVENUE EAST

SCARBOROUGH, ONTARIO

CANADA M1B 5Z5

TEL: (416) 292-9293

FAX: (416) 292-9215

WEBSITE: [www.cccgt.org](http://www.cccgt.org)

E-mail: [info@cccgt.org](mailto:info@cccgt.org)

Charity Registration No. BN 133658062